

Enseignement primaire et enseignement secondaire (1<sup>er</sup> cycle)

L'icône suivante () désigne une information utile. Cliquez sur l'icône pour faire apparaître l'information. L'ensemble de ces informations se trouve à la [page 8](#).

**Bilan :**  de mi-parcours  
 de fin de projet

Renseignements sur l'enfant

SECTION OBLIGATOIRE

Nom :	Prénom :
Date de naissance (année-mois-jour) :	Code permanent (si attribué) :
Centre de services scolaire compétent ou commission scolaire compétente : 	
Niveau scolaire :  <b>Primaire</b> <span style="float: right;"><b>Secondaire</b></span>	
<input type="checkbox"/> 1 <sup>er</sup> cycle (1 <sup>re</sup> année) <input type="checkbox"/> 2 <sup>e</sup> cycle (3 <sup>e</sup> année) <input type="checkbox"/> 3 <sup>e</sup> cycle (5 <sup>e</sup> année) <input type="checkbox"/> 1 <sup>er</sup> cycle (1 <sup>re</sup> année) <input type="checkbox"/> 1 <sup>er</sup> cycle (2 <sup>e</sup> année) <input type="checkbox"/> 2 <sup>e</sup> cycle (4 <sup>e</sup> année) <input type="checkbox"/> 3 <sup>e</sup> cycle (6 <sup>e</sup> année) <input type="checkbox"/> 1 <sup>er</sup> cycle (2 <sup>e</sup> année)	

Matières 

Programme de formation de l'école québécoise : <http://www.education.gouv.qc.ca/enseignants/pfeq/>.

Domaine des langues (section obligatoire)

Matières	Bilan de la progression de l'enfant
<b>Primaire</b> <input type="checkbox"/> <b>Français, langue d'enseignement</b> • Lire des textes variés • Écrire des textes variés • Communiquer oralement • Apprécier des œuvres littéraires <b>OU</b> <input type="checkbox"/> <b>English Language Arts</b> • To read and listen to literary, popular and information-based texts • To write self-expressive, narrative and information-based texts • To represent her/his literacy in different media • To use language to communicate and learn  <b>Secondaire, 1<sup>er</sup> cycle</b> <input type="checkbox"/> <b>Français, langue d'enseignement</b> • Lire et apprécier des textes variés • Écrire des textes variés • Communiquer oralement selon des modalités variées <b>OU</b> <input type="checkbox"/> <b>English Language Arts</b> • Uses language/talk to communicate and to learn • Represents her/his literacy in different media • Reads and listens to written, spoken and media texts • Writes a variety of genres for personal and social purposes	<b>Niveau(x) travaillé(s) :</b>  Primaire <input type="checkbox"/> 1 <sup>re</sup> <input type="checkbox"/> 2 <sup>e</sup> <input type="checkbox"/> 3 <sup>e</sup> <input type="checkbox"/> 4 <sup>e</sup> <input type="checkbox"/> 5 <sup>e</sup> <input type="checkbox"/> 6 <sup>e</sup> Secondaire, 1 <sup>er</sup> cycle <input type="checkbox"/> 1 <sup>re</sup> <input type="checkbox"/> 2 <sup>e</sup> <input type="checkbox"/> Autre, précisions : _____
	<b>Évaluations réalisées :</b> 
	<b>Commentaires sur l'état de la progression de l'enfant :</b> 

Matières	Bilan de la progression de l'enfant
<p><b>Primaire</b></p> <p><input type="checkbox"/> <b>Anglais, langue seconde</b></p> <p><b>1<sup>er</sup> cycle :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Manifester sa compréhension de textes entendus</li> <li>• Communiquer oralement en anglais</li> </ul> <p><b>2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> cycles :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Interagir oralement en anglais</li> <li>• Réinvestir sa compréhension de textes lus et entendus</li> <li>• Écrire des textes</li> </ul> <p><b>OU</b></p> <p><input type="checkbox"/> <b>Français, langue seconde</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Interagir en français en se familiarisant avec le monde francophone - Communiquer</li> <li>• Interagir en français en se familiarisant avec le monde francophone - Comprendre et lire</li> <li>• Produire des textes variés</li> </ul> <p><b>Secondaire, 1<sup>er</sup> cycle</b></p> <p><b>Anglais, langue seconde</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Interagir oralement en anglais</li> <li>• Réinvestir sa compréhension des textes</li> <li>• Écrire et produire des textes</li> </ul> <p><input type="checkbox"/> <b>Anglais (programme de base)</b></p> <p><input type="checkbox"/> <b>Anglais (programme enrichi)</b></p> <p><b>OU</b></p> <p><b>Français, langue seconde</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Interagir en français</li> <li>• Lire des textes variés en français (programme de base)</li> <li>• Lire des textes courants et littéraires en français (programme enrichi)</li> <li>• Produire des textes variés en français</li> </ul> <p><input type="checkbox"/> <b>Français (programme de base)</b></p> <p><input type="checkbox"/> <b>Français (programme enrichi)</b></p>	<p><b>Niveau(x) travaillé(s) :</b> Primaire <input type="checkbox"/> 1<sup>re</sup> <input type="checkbox"/> 2<sup>e</sup> <input type="checkbox"/> 3<sup>e</sup> <input type="checkbox"/> 4<sup>e</sup> <input type="checkbox"/> 5<sup>e</sup> <input type="checkbox"/> 6<sup>e</sup>                      Secondaire, 1<sup>er</sup> cycle <input type="checkbox"/> 1<sup>re</sup> <input type="checkbox"/> 2<sup>e</sup> <input type="checkbox"/> Autre, précisions : _____</p> <p><b>Évaluations réalisées :</b></p> <hr/> <p><b>Commentaires sur l'état de la progression de l'enfant :</b></p>

Matières	Bilan de la progression de l'enfant
<p><input type="checkbox"/> <b>Mathématique</b></p> <p><b>Primaire</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Résoudre une situation-problème</li> <li>• Reasonner à l'aide de concepts et de processus mathématiques</li> <li>• Communiquer à l'aide du langage mathématique</li> </ul> <p><b>Secondaire, 1<sup>er</sup> cycle</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Résoudre une situation-problème</li> <li>• Déployer un raisonnement mathématique</li> <li>• Communiquer à l'aide du langage mathématique</li> </ul>	<p><b>Niveau(x) travaillé(s) :</b> Primaire <input type="checkbox"/> 1<sup>re</sup> <input type="checkbox"/> 2<sup>e</sup> <input type="checkbox"/> 3<sup>e</sup> <input type="checkbox"/> 4<sup>e</sup> <input type="checkbox"/> 5<sup>e</sup> <input type="checkbox"/> 6<sup>e</sup>                      Secondaire, 1<sup>er</sup> cycle <input type="checkbox"/> 1<sup>re</sup> <input type="checkbox"/> 2<sup>e</sup> <input type="checkbox"/> Autre, précisions : _____</p> <p><b>Évaluations réalisées :</b></p> <hr/> <p><b>Commentaires sur l'état de la progression de l'enfant :</b></p>
Matières	Bilan de la progression de l'enfant
<p><input type="checkbox"/> <b>Science et technologie</b></p> <p><b>Primaire 1<sup>er</sup> cycle :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Explorer le monde de la science et de la technologie</li> </ul> <p><b>Primaire 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> cycles :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Proposer des explications ou des solutions à des problèmes d'ordre scientifique ou technologique</li> <li>• Mettre à profit les outils, les objets et les procédés de la science et de la technologie</li> <li>• Communiquer à l'aide des langages utilisés en science et en technologie</li> </ul> <p><b>Secondaire, 1<sup>er</sup> cycle</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Chercher des réponses ou des solutions à des problèmes d'ordre scientifique ou technologique</li> <li>• Mettre à profit ses connaissances scientifiques ou technologiques</li> <li>• Communiquer à l'aide des langages utilisés en science et technologie</li> </ul>	<p><b>Niveau(x) travaillé(s) :</b> Primaire <input type="checkbox"/> 1<sup>re</sup> <input type="checkbox"/> 2<sup>e</sup> <input type="checkbox"/> 3<sup>e</sup> <input type="checkbox"/> 4<sup>e</sup> <input type="checkbox"/> 5<sup>e</sup> <input type="checkbox"/> 6<sup>e</sup>                      Secondaire, 1<sup>er</sup> cycle <input type="checkbox"/> 1<sup>re</sup> <input type="checkbox"/> 2<sup>e</sup> <input type="checkbox"/> Autre, précisions : _____</p> <p><b>Évaluations réalisées :</b></p> <hr/> <p><b>Commentaires sur l'état de la progression de l'enfant :</b></p>

## Domaine de l'univers social (section obligatoire)

Matières	Bilan de la progression de l'enfant
<p><b>Primaire</b></p> <p><input type="checkbox"/> <b>Géographie, histoire et éducation à la citoyenneté</b></p> <p>1<sup>er</sup> cycle :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Construire sa représentation de l'espace, du temps et de la société</li> </ul> <p>2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> cycles :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lire l'organisation d'une société sur son territoire</li> <li>• Interpréter le changement dans une société et sur son territoire</li> <li>• S'ouvrir à la diversité des sociétés et de leur territoire</li> </ul> <p><b>Secondaire, 1<sup>er</sup> cycle</b></p> <p><input type="checkbox"/> <b>Géographie</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lire l'organisation d'un territoire</li> <li>• Interpréter un enjeu territorial</li> <li>• Construire sa conscience citoyenne à l'échelle planétaire</li> </ul> <p><input type="checkbox"/> <b>Histoire et éducation à la citoyenneté</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Interroger les réalités sociales dans une perspective historique</li> <li>• Interpréter les réalités sociales à l'aide de la méthode historique</li> <li>• Construire sa conscience citoyenne à l'aide de l'histoire</li> </ul>	<p><b>Niveau(x) travaillé(s) :</b> Primaire <input type="checkbox"/> 1<sup>re</sup> <input type="checkbox"/> 2<sup>e</sup> <input type="checkbox"/> 3<sup>e</sup> <input type="checkbox"/> 4<sup>e</sup> <input type="checkbox"/> 5<sup>e</sup> <input type="checkbox"/> 6<sup>e</sup>            Secondaire, 1<sup>er</sup> cycle <input type="checkbox"/> 1<sup>re</sup> <input type="checkbox"/> 2<sup>e</sup> <input type="checkbox"/> Autre, précisions : _____</p>
	<p><b>Évaluations réalisées :</b></p>
	<p><b>Commentaires sur l'état de la progression de l'enfant :</b></p>

## Domaine du développement de la personne (section facultative en contexte d'enseignement à la maison)

Matières	Bilan de la progression de l'enfant
<p><input type="checkbox"/> <b>Éducation physique et à la santé</b></p> <p><b>Primaire</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Agir dans divers contextes de pratique d'activités physiques</li> <li>• Interagir dans divers contextes de pratique d'activités physiques</li> <li>• Adopter un mode de vie sain et actif</li> </ul> <p><b>Secondaire, 1<sup>er</sup> cycle</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Agir dans divers contextes de pratique d'activités physiques</li> <li>• Interagir dans divers contextes de pratique d'activités physiques</li> <li>• Adopter un mode de vie sain et actif</li> </ul>	<p><b>Niveau(x) travaillé(s) :</b> Primaire <input type="checkbox"/> 1<sup>re</sup> <input type="checkbox"/> 2<sup>e</sup> <input type="checkbox"/> 3<sup>e</sup> <input type="checkbox"/> 4<sup>e</sup> <input type="checkbox"/> 5<sup>e</sup> <input type="checkbox"/> 6<sup>e</sup>            Secondaire, 1<sup>er</sup> cycle <input type="checkbox"/> 1<sup>re</sup> <input type="checkbox"/> 2<sup>e</sup> <input type="checkbox"/> Autre, précisions : _____</p>
	<p><b>Évaluations réalisées :</b></p>
	<p><b>Commentaires sur l'état de la progression de l'enfant :</b></p>





# Éducation à la sexualité et Orientation scolaire et professionnelle

(section facultative en contexte d'enseignement à la maison)

Contenus	Niveau(x) travaillé(s)	Apprentissages réalisés	Commentaires sur les apprentissages réalisés
<input type="checkbox"/> <b>Éducation à la sexualité</b>	Primaire <input type="checkbox"/> 1 <sup>re</sup> <input type="checkbox"/> 4 <sup>e</sup> <input type="checkbox"/> 2 <sup>e</sup> <input type="checkbox"/> 5 <sup>e</sup> <input type="checkbox"/> 3 <sup>e</sup> <input type="checkbox"/> 6 <sup>e</sup> Secondaire <input type="checkbox"/> 1 <sup>re</sup> <input type="checkbox"/> 2 <sup>e</sup> <input type="checkbox"/> Autre, précisions : _____		
<input type="checkbox"/> <b>Orientation scolaire et professionnelle</b>	Primaire <input type="checkbox"/> 5 <sup>e</sup> <input type="checkbox"/> 6 <sup>e</sup> Secondaire <input type="checkbox"/> 1 <sup>re</sup> <input type="checkbox"/> 2 <sup>e</sup> <input type="checkbox"/> Autre, précisions : _____		

## Notes complémentaires (section facultative)

## Documents joints au bilan de la progression de l'enfant

SECTION OBLIGATOIRE

Aucun  Oui, précisions :

## Bilan de la progression de l'enfant

SECTION OBLIGATOIRE

Établi par :

Date (année-mois-jour) :

## Bilan de mi-parcours

Les parents doivent transmettre au ministre le bilan de mi-parcours de l'enfant entre le troisième et le cinquième mois suivant le début de la mise en œuvre du projet d'apprentissage.

Si un enfant cesse de fréquenter un établissement d'enseignement après le 31 décembre, la transmission du bilan de mi-parcours est facultative.

Les parents peuvent transmettre le bilan de mi-parcours et l'état de situation en même temps dans un seul document ou séparément à des moments différents pourvu qu'ils respectent les délais applicables.

## Bilan de fin de projet

Les parents doivent transmettre le bilan de fin de projet au plus tard le 15 juin suivant le début de la mise en œuvre du projet d'apprentissage.

Si un enfant cesse de fréquenter un établissement d'enseignement entre le 1<sup>er</sup> janvier et le 31 mars, l'état de situation doit également être transmis au plus tard le 15 juin suivant le début de la mise en œuvre du projet d'apprentissage. Les parents peuvent le transmettre en même temps que le bilan de fin de projet dans un seul document ou séparément à des moments différents pourvu qu'ils respectent les délais applicables.

Les parents qui ont besoin d'aide pour dresser le bilan de la progression de leur enfant peuvent s'adresser à la Direction de l'enseignement à la maison.

Conformément au *Règlement sur l'enseignement à la maison* (RLRQ, c. I-13.3, r. 6.01), la Direction de l'enseignement à la maison a produit un document sur les exigences relatives aux matières et aux compétences qui doivent faire l'objet d'un enseignement, d'un suivi et d'une évaluation, annuellement ou par cycle, selon la matière et l'ordre d'enseignement. Les parents obtiendront ce document de la personne-ressource affectée à leur famille.

**1. Bilan de la progression de l'enfant :** Les bilans de mi-parcours et de fin de projet sont des documents dans lesquels les parents font état de la progression des apprentissages de leur enfant ainsi que des évaluations réalisées pour mesurer cette progression.

**2. Centre de services scolaire compétent ou commission scolaire compétente :** En vertu de la *Loi sur l'instruction publique* (RLRQ, c. I-13.3), le centre de services scolaire compétent ou la commission scolaire compétente est celui ou celle qui se trouve sur le territoire où réside l'enfant. Ce dernier doit être déclaré admissible à l'enseignement en anglais pour pouvoir relever de la compétence d'une commission scolaire anglophone.

**3. Niveau scolaire :** Le niveau scolaire correspond à l'année du cycle d'enseignement à laquelle serait inscrit l'enfant s'il fréquentait une école.

**4. Matières :** Le Programme de formation de l'école québécoise contient les programmes d'études des matières obligatoires et à option pour tout enfant ou élève du Québec.

Les programmes d'études officiels de chaque matière obligatoire doivent être enseignés de façon à permettre une progression des apprentissages équivalant à celle applicable par cycle à l'école. Le projet d'apprentissage doit prévoir, chaque année, des activités visant le développement des compétences en français (langue d'enseignement ou langue seconde), en mathématique et en anglais (langue d'enseignement, pour l'enfant qui suit le programme *English Language Arts*). Toutefois, pour la science et les matières du domaine de l'univers social, les parents ont une certaine latitude quant aux moments où les contenus prescrits seront abordés au cours du cycle, à l'exception du 2<sup>e</sup> cycle du secondaire, où ils seront traités annuellement.

Par ailleurs, si les parents jugent que leur enfant devrait être dispensé d'une ou de plusieurs matières en raison d'un handicap ou de difficultés d'adaptation ou d'apprentissage, ils peuvent soumettre une demande à leur personne-ressource. Il est également possible, pour un enfant présentant une déficience intellectuelle moyenne à sévère ou profonde, d'élaborer un projet d'apprentissage en fonction d'un programme éducatif lui étant destiné ([CAPS-I](#), [DÉFIS](#) ou [PEDIP](#)). Il est à noter que la dispense ne s'applique pas aux programmes de langue d'enseignement, de langue seconde et de mathématique.

**5. Niveau(x) travaillé(s) :** Les parents doivent indiquer le ou les niveaux travaillés pour chacune des matières visées dans le projet d'apprentissage. Il est en effet possible que le niveau travaillé diffère d'une matière à l'autre, que l'enfant fasse au cours d'une même année des apprentissages prévus dans l'ensemble du cycle ou encore que des éléments de contenu d'une année antérieure ou postérieure au cycle dans lequel serait inscrit l'enfant s'il fréquentait l'école soient ciblés.

**6. Évaluations réalisées :** Les parents doivent indiquer le ou les modes d'évaluation auxquels ils ont eu recours pour évaluer ou faire évaluer les apprentissages de leur enfant. Les parents sont responsables des démarches à entreprendre en ce sens.

Les modes d'évaluation sont les suivants :

- **Évaluation par le centre de services scolaire ou la commission scolaire** : Les parents peuvent choisir de faire évaluer leur enfant à l'aide d'évaluations réalisées par le centre de services scolaire compétent ou la commission scolaire compétente, selon les modalités que celui-ci ou celle-ci détermine.
- **Évaluation par le titulaire d'une autorisation d'enseigner<sup>1</sup>** : Il s'agit d'une évaluation réalisée par une personne qui détient une autorisation d'enseigner déterminée par le *Règlement sur les autorisations d'enseigner* (RLRQ, c. I-13.3, r. 2.01) et délivrée par le ministre.
- **Évaluation par un établissement d'enseignement privé** : Les parents peuvent choisir de faire évaluer leur enfant à l'aide d'évaluations réalisées par un établissement d'enseignement privé régi par la *Loi sur l'enseignement privé* (RLRQ, c. E-9.1), selon les modalités que celui-ci détermine.
- **Épreuve imposée par le ministre** :
  - Des épreuves obligatoires sont prévues en 4<sup>e</sup> année (Français, langue d'enseignement) et en 6<sup>e</sup> année (Français, langue d'enseignement [ou *English Language Arts*] et Mathématique) de l'enseignement primaire.
  - Une épreuve obligatoire est prévue en 2<sup>e</sup> année (Français, langue d'enseignement, écriture) de l'enseignement secondaire.Pour plus d'information, consulter le <http://www.education.gouv.qc.ca/parents-et-tuteurs/examens-et-epreuves/horaire-de-la-session-dexamen-et-de-la-reprise-depreuves/>.
- **Portfolio soumis au ministre<sup>2</sup>** : Les parents qui choisissent le portfolio comme mode d'évaluation doivent en transmettre un qui respecte les exigences et les conditions établies par la Direction de l'enseignement à la maison.

**7. Commentaires sur l'état de la progression de l'enfant** : La progression des apprentissages de l'enfant doit être commentée par les parents pour chaque compétence ciblée dans le projet d'apprentissage, à l'exception de la science ou des matières liées au domaine de l'univers social, si les parents ont choisi de reporter ces apprentissages à l'année suivante du cycle. Les commentaires attestent des changements qui se sont produits au regard des apprentissages de l'enfant depuis le début de la mise en œuvre du projet d'apprentissage ou depuis le bilan de mi-parcours, selon le cas. Ils font état des progrès, des difficultés ou de l'absence de progression significative.

**8. Autres matières, disciplines, connaissances et compétences** : Certains apprentissages complètent et enrichissent le bagage de connaissances de l'enfant. Les activités permettant de réaliser ces apprentissages comprennent les cours d'informatique, de sauvetage aquatique ou pour gardiennes et gardiens avertis, l'apprentissage de la langue des signes ou d'une autre langue, l'orientation en forêt, l'artisanat, l'horticulture, la mécanique, l'agriculture, les arts martiaux, etc.

**9. Documents joints au bilan de la progression de l'enfant** : La Direction de l'enseignement à la maison encourage les parents à transmettre les documents jugés pertinents pour l'examen du bilan de la progression de l'enfant.

Si les parents choisissent de faire évaluer leur enfant par le centre de services scolaire ou la commission scolaire, par un établissement d'enseignement privé ou par la ou le titulaire d'une autorisation d'enseigner, ils doivent communiquer à la Direction de l'enseignement à la maison les conclusions des évaluations.

Si les parents reçoivent les conclusions de ces évaluations après la date limite de remise d'un bilan de la progression de l'enfant, ils doivent les transmettre à la personne-ressource affectée à leur famille dès leur réception.

S'ils choisissent de soumettre un portfolio au ministre, ils doivent le lui faire parvenir en même temps que le bilan de fin de projet.

La Direction de l'enseignement à la maison recommande aux parents de conserver des traces d'apprentissage datées et pour lesquelles les contextes d'apprentissage et les intentions éducatives sont indiqués. Elle les invite également à consigner leurs observations et leurs commentaires au fur et à mesure pour qu'ils puissent les lui fournir au moment opportun, le cas échéant, ou encore en vue des bilans de la progression de l'enfant ou de la constitution du portfolio, s'ils ont choisi ce mode d'évaluation.

Les **contextes d'apprentissage** font référence aux conditions dans lesquelles ont été réalisés les activités ou les projets (situation formelle, informelle ou authentique; temps requis pour la réalisation; ressources et outils utilisés; degré d'autonomie, d'intérêt et de motivation pour la tâche; type de soutien apporté, etc.).

Les **intentions éducatives** font référence à ce qu'on souhaite que les enfants apprennent et soient en mesure de faire en réalisant une activité ou un projet.

1 La Direction de l'enseignement à la maison a produit un document de référence qui établit les exigences et conditions relatives à ce mode d'évaluation. Ce document destiné aux parents-éducateurs s'intitule *Évaluations réalisées en contexte d'enseignement à la maison par des titulaires d'une autorisation d'enseigner*.

2 La Direction de l'enseignement à la maison a produit un document de référence qui établit les exigences et les conditions relatives à ce mode d'évaluation. Ce document destiné aux parents s'intitule *Le portfolio en contexte d'enseignement à la maison*.